

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő: **Dr. Olosz Lajos**
Laptulajdonos a **CORVIN**
Lapkiadó R. T.

DÉLI HIRLAP

A timiştorontali törvényes bej. sz. 33. (Dos. No. 934/1938).
Alapította: **Dr. VUCHETICH ENDRÉ**
és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

További váltakozó, súlyos küzdelem a nellunoi hidfőnél

Ujabb német légi támadás London ellen — Jelentős bombakárok Lipsében és Stuttgartban

Vita a légi háboru elfajulásáról

Nagy érdeklődés előzi meg Churchill e hétre bejelentett parlamentí beszámolóját

Moszkva egyelőre csak fegyverszünetet szándékozik kötni Finnországgal

A mult héten — legalább is látszólag — nem történt olyan kiemelkedő külpolitikai esemény, amely nemzetközi helyzet alakulását döntően befolyásolhatná. A látszólag eseménytelen héten azonban felújón sok szó esett a kulisszák mögött folyó tájékoztatókról, tanácskozásokról, ami megerősítette azt a benyomást, hogy most a háboruak abban a szakaszában vagyunk, melyben az újabb nagy katonai vállalkozásokat megelőzően, a szövetségesek bizonyos politikai döntéseket akarnak kiírászkolni. Ilyenformán nem csodálható, ha a látszólagos nyugalom gyanakvást kelt a nemzetközi politika megfigyelőiben és egyes tünetekben bizonyos meglepetések előjeleit látják. Ily tüneteknek tekintik a stockholmi finn megbeszéléseket, nemkülönben Eden külügyminiszter február 16-i alsóházi nyilatkozatát. Ezek mellett továbbra is napirenden van a lengyel kérdés, a bombázások problémája és az angolszász-szovjet viszony. A török-brit katonai tárgyalások megszakadásának sajtóvisszhangja egyre meggyőzőbben mutatja, hogy Ankara megatartása az angolszász-szovjet viszony várható alakulásával is összefügg. „Oroszország további politikáját illetően nagy a bizonytalanság az angolszász világban”, — írja a T a n i n című török lap.

Ellentétek

A török sajtó is elismeri, hogy mind angolszász, mind szovjet részről jelentős erőfeszítések történnek a további együttműködés zavartalanítása érdekében, rámutat azonban azokra a tényezőkre, melyek ennek az együttműködésnek hátrányos tényezői lehetnek. A H a b e n című lapban például az egyik legtekintélyesebb török közíró, Yalcsin képviselő a következőket írja:

— Az egyik amerikai lapban most azt olvassuk, hogy a moszkvai értekezlet alkalmával a világ igen nagy veszélytől szabadult meg. Attól kellett ugyanis tartani, hogy a tárgyaló felek között olyan súlyos nézeteltérések merülnek fel, amelyek következtében hamarosan harmadik világháború robbant volna ki. De vajjon biztosan lehetünk-e abban, hogy ez a veszély végképp elmúlt és teljes nyugalommal nézhetünk-e a jövő elé?

— Be kell vallanunk, — folytatja Yalcsin — hogy ma kevésbé vagyunk nyugodtak, mint Moszkva és Teherán után voltunk. Az azóta bekövetkezett események ugyanis arra mutatnak, hogy ezeken az értekezleteken alapszában véve egyetlen fontos kérdést sem rendeztek. Hosszu jegyzéket lehetne összeállítani azokról a kérdésekről, amelyekben a szövetségesek — az angolszászok és az oroszok — nem értenek egyet egymással. Az első kérdés természetesen a lengyel határok körül támadt ellentét, amely jóformán az egész teheráni meggyezést tárgyalanná tette. De ellentétek mutatkoznak a balti államok jövőjét

és a balkánj kérdéseket illetően, valamint abban a tekintetben is, hogy a háboru után az európai államok milyen kormányformák között éljenek. A legnagyobb gondot azonban az okozza, hogy a szövetségesek közötti bizalom megingott, ami kétségtelenül hozzájárult az ellentétek kipattantásához és ezeket az ellentéteket, a jelek szerint, még inkább elmélyíti, — állapítja meg a török képviselő.

A háboru meggyorsításának sürgetése

Angolszász részről sem tagadják, hogy bizonyos politikai kérdések tekintetében, egyes elvek vagy módszerek alkalmazásában lehet, sőt van is különbség a nyugati szövetségesek és Moszkva elgondolásai között, ismételtlen hangsúlyozzák azonban, hogy a legfőbb kérdés változatlanul a háboru mielőbbi befejezése s e tekintetben Moszkvában is Teheránban is, sikerült megegyezésre jutni. A háboru meggyorsítása egyaránt érdeke Londonnak, Washingtonnak és Moszkvának.

A politikai fejlemények megítélésében is ez a vezető szempont: mindent alárendelni a közös hadviselésnek. Hogy mennyiben sikerül ez az angolszász diplomáciának s mennyiben könnyíti meg ezt a maga részéről Moszkva, ma még nyílt kérdés. A nagy politikai roham Finnország, Spanyolország, Bulgária s több más semleges vagy hadviselő ország ellen, ép oly beszédes tanubizonyossága ennek a törekvésnek, mint például a bombázások ügyében felújult vita az angol felsőházban.

A légi háboru

Alig telt el a chichesteri püspök felszólalása nyomán támadt vita az angol felsőházban, a montecassinoi bencés apát-ság szétváltása ismét az érdeklődés homlokterébe állította a bombázások kérdését.

Bell dr., Chichester anglikán püspöke a lordok házában — mint erről a távirati irodák röviden már hírt adtak — szembeszállt azzal, hogy a brit légi-erő területi, azaz helyesebben mondva ugynevezett „szőnyegbombázást” hajtsa végre ellenséges városok, különösen azonban nem katonai célpontok ellen. A chichesteri püspök annak a véleményének adott kifejezést, hogy a brit légi erő és ezzel együtt a brit kormány is eltért kezdetben leszögezett politikájától. Kijelentette, hogy a kíméletlen hadviselésnek ez a módja ellentmond a szövetségesek általános irányvonalának.

Az anglikán püspök felszólalására a kormány nevében lord Cranborne, a felsőház elnöke haladéktalanul válaszolt és fejtegetéseiben kitért a légi háboru alapelveire. Szerinte a brit légi erő „sohasem tozódott nyers és brutális

terrorátadásokban.” Ezzel szemben utalt más példákra. Egyébként — mondotta — senkinek sincs igaza, aki bennünk örömeit vél felfedezni a felet, hogy a német városokat porrá és hamvává változtattuk.

— Elsősorban komoly katonai szükségességtől vezetve folytatódna a támadások német és más ipari városok ellen — mondotta Cranborne, majd elismerte, hogy igaza van a püspöknek, amikor megállapítja, hogy a városok elpusztítása nem idézhet elő meglepetést. Szükségesnek tartja azonban, hogy Bell püspök előtt s azok előtt is, akiknek nevében a felszólalás elhangzott, felsorolja a kemény tényeket.

Február 16-án újabb vita folyt le a lordok házában a légi háboru elfajulásáról. Lang volt canterbury érsek kijelentette: a polgári lakosság és a művelődésbeli értékek, emlékművek bombázása elkerülhetetlen és fájdalmas tény, amikor katonai célpontok ellen irányuló, indokolt támadásokról van szó. A Hamburgot, Frankfurtot és Berlint ért legutóbbi támadások azonban messze túlhaladták a kormány és a hadvezetőség eddig vallott elveinek határát, — mondotta Lang püspök. Felszólalására válaszul, Simon lord-kancellár hasonló értelemben nyilatkozott, mint néhány nappal ezelőtt Cranborne. A háboru meggyorsításának minden más tényezője és érdeket alá kell rendelniünk, — mondotta, — ami természetesen nem zárja ki annak lehetőségét és szükségességét, hogy — ahol csak lehet — megkíméljük a történelmi és művészeti értékeket.

×

...Mindez szinte egyidejűleg történt a világhírű montecassinoi bencés apát-ság bombázásával és ágyuzásával, amit tudvalevőleg azzal indokoltak, hogy a kolostor német katonai célokat szolgál. Német részről, mint a tengely hírforrásai és sajtója ismételtlen kidomborították, a leghatározottabban tagadják, hogy a montecassinoi kolostorban német katonák, német erődítések voltak. Egyben rámutattak arra, hogy a hadviselésben valóban megvan az egység, a módszereket illetően is, az angolszászok és az oroszok között.

A legújabb német katonai hármagya-razatok egyébként kiemelik, mily nagyarányú légitámadást intéztek a német repülő a február 19-re, szombatra virradó hajnalban London ellen. A támadás 1 óra 20 percet tartott. A Radar stockholmi értesítése szerint ez a támadás, mint a brit hírszolgálat is elismerte, arányaiban és hevességében csak az 1940. és 1941. évi, London ellen intézett bombázásokhoz hasonlítható.

A finn helyzet

Politikai vonatkozásban továbbra is a finn helyzet alakulása köti le elsősorban a világ figyelmét. A Szovjet észak- és

kelet-európai politikája nem kelt osztatlan tetszést Londonban és Washingtonban. Londonnak a lengyel, Washingtonnak a finn kérdésben más a felfogása, mint Moszkvának, az angolszász hatalmak rokonszenve azonban egyrészt a lengyelek, másrészt a finnek iránt, ez idő szerint nem látszik olyan tényezőnek, hogy miatta bizonyos hadviselési követelményekről lemondának. A New York Times ugyan fennen hangoztatja, hogy Finnországnak „joga van az igazságos békehez” és az angolszász szövetségeseknek a finn kérdésben is az Atlanti-ókmányban lefektetett elvekhez kell igazodniuk, — kiemeli a finn nép derekasságát a Manchester Guardian s több más lap is, — de a szelíd sajtóüntetések, úgy látszik, elvesznek a közös hadviselési érdekek könyörtelen hangjai között. Finnországot ugyanis nemcsak azt követelik, hogy haladéktalanul lépjen ki a háborúból, hanem azt is, hogy nyújtsa támaszpontokat a Németország ellen folyó további hadműveletekhez. Lényegében véve tehát — mint ezt több felől már megjegyezték — ugyanaz története Finnországban is, mint Itáliában, amióta Badoglio tábornagy fegyverszünetet kötött Eisenhower tábornokkal. Ha csak a finn területeknek ma már nem tulajdonít oly hadászati jelentőséget Németország, mint a keleti háboru kitörése idején. A következmények mérlegelése mindenképp rendkívül nagy felelősséget ró a finn kormányra. Nincs semmi csodálmivaló abban, ha késlekedik a döntéssel.

Fegyverszünet?

A Timpul című román lap berni távirati jelentést ismertet. E szerint a New York Times ugy értesült Stockholmból, hogy a finn küldöttség megkapta a szovjet békefelajánlást, Moszkva feltételei valamivel enyhébbek az 1940. évi feltételeknél — írja az amerikai lap.

Egyelőre csak fegyverszünetről lenne szó, — így vélekedik a Times diplomáciai szerkesztője.

A Morgen Tidning en-című svéd lap londoni udósítója rámutat arra, hogy az oroszok Szovjet-Oroszország és Finnország közötti, kizárólag katonai ügynek tekintenek a fegyverszüneti tárgyalásokat. Ezzel szemben a végleges béke kérdése szövetséges ügy lenne, ami valószínűleg már most magára vonja a londoni Európa-bizottság figyelmét. Az állítólagos békefelajánlást a svéd lap azt írja, hogy ezekben a kérdések csak a megszállás után válhatnak időszerűvé. Helsinki már tájékoztatták arról, hogy az oroszok az 1940. évi határokat követelik, azzal a kiigazítással, hogy Hangó Finnország maradjon, ezzel szemben Petsamo vidék a nikkel-bányákkal az oroszoknak jutna. Az oroszok erről az angolokat és amerikaiakat már a moszkvai és teheráni tá-

gyalásokon tájékoztatták, — állapítja meg a svéd lap.

Lengyel-szovjet határvita

Mikolajczyk lengyel miniszterelnök ismét elhalasztotta amerikai utazását, mert — mint a jelentések mondják — *jelentétere ma Londonban sokkal nagyobb szükség van, mint bármikor eddig a lengyel-szovjet határvita folyamán.* A lengyel menekült kormány ugyanis, szövetségesi ösztökölésére kijelentette, hajlandó Moszkvával tárgyalásokba bocsátkozni az új orosz-lengyel határ ügyében.

Svájci hírforrás szerint a lengyel kormány ideiglenes megállapodásra szeretné rábírni Moszkvát, azzal a feltétellel,

hogya a végleges orosz-lengyel határról Lengyelország felszabadítása után, a parlament döntsön. Addig is a két ország között demarkációs vonalat vonnának, amely a Curzón-vonalhoz igazodna.

A lengyel kormánynak ezt a javaslatát a minisztertanács legutóbbi ülésén hozták. Mint a lengyel hírforrások közölték, a kormány tagjai „baráti szellemben vitatták meg” ezt a kérdést, a vita már-már úgy alakult, hogy Mikolajczyk miniszterelnök s a kormány két másik tagja is lemond.

Elképzelhető, mily „baráti” egyetértésben fogant az új javaslat, ha közben a kormányfő lemondással fenyegetőzött... (—r)

A politikai arcvonal

A menekült lengyel kormány csak ideiglenes jellegű határokról hajlandó tárgyalni

Zürich (Tp). Az United Press című angol lapnak megbízható helyről nyert értesülése szerint a londoni lengyel menekült kormány közölte az angol miniszterelnökkel, hogy hajlandó a Szovjet-Unióval tárgyalni az új lengyel-orosz határról. A lengyel kormány állítól, hogy a feltételt szabta, hogy csupán ideiglenes megállapodásról lehet szó, amelyet Lengyelország felszabadítása után a lengyel parlamentnek is jóvá kell hagynia.

Az Exchange Telegraph diplomáciai tudósítója reámutat arra, hogy hivatalos angol helyen hallgatásba burkolódnak az orosz-lengyel ügyre vonatkozólag. Korábbi jelentésekkel szemben, úgy látszik, a londoni lengyel kormány e közlést nem ilyen formában továbbítják Moszkvába, hanem a közlés formájáról most újabb megbeszélések indulnak meg, amelyekben Churchill angol miniszterelnök, Eden külügyminisz-

ter, Mikolajczyk, a lengyel menekült kormány miniszterelnöke és Romer külügyminiszter is részt vesznek. E megbeszéléseknek az a célja, hogy olyan javaslatot dolgozzanak ki, amely figyelemre számíthat Moszkva részéről is. Londonban ezzel kapcsolatban azt mondják, hogy nem végleges orosz-lengyel határvonalat, hanem demarkációs vonalat javasolnak majd, a Szovjet-Unió azonban előterjesztést tehet a demarkációs vonaltól keletre eső területtel illetőleg. A végleges orosz-lengyel határokat csak Lengyelország felszabadítása után állapíthatják meg.

LONDON NEM NYILATKOZIK

Genf. (Rador). A DNB. jelenti: A lengyel-szovjet viszállyal kapcsolatban az Exchange Telegraph közli, hogy angol hivatalos körök tartózkodnak bármilyen nyilatkozatot megételétől és hogy végső határozatot, Lengyelország teljes felszabadításáig nem hoznak.

A finn kormány érintkezést teremtett az oroszokkal a békefeltételek megismerése végett

Stockholm. (Tp). A finn-orosz kérdésben eddig jelentős fordulat még mindig nem következett be. Egyetlen határozott ténynek azt mondják, hogy most már stockholmi finn körök is elismerik azt, hogy a finn kormány érintkezést teremtett az oroszokkal, az esetleges békefeltételek megismerése végett. Minden más hírt azonban a feltételek milyenségéről és azoknak Helsinki viszhangjáról, csupán feltevések minősítenek. A finn politikusok közül most már csak Paasikivi volt miniszterelnök tartózkodik Stockholmban, a többi finn politikus jelentéssel céljából Helsinkibe utazott vissza.

PAASIKIVI MEG MINDIG STOCKHOLMBAN TARTÓZKODIK Stockholm. (Rador). Paasikivi volt moszkvai finn követ még mindig a svéd fővárosban tartózkodik, — írja a Stockholms Tidningen.

CHURCHILL NAGY PARLAMENTI BESZÁMOLÓRA KÉSZÜL

Bern. (Tp). A Basler Nachrichten című svájci lap londoni tudósítója arról értesül, hogy e hét eseménye Churchill angol miniszterelnök bejelentett parlamenti nyilatkozata lesz, a háborús és a nemzetközi helyzetéről. Ezt a beszámolót az angol fővárosban különféle okokból a

legnagyobb érdeklődéssel várják, annál inkább, mert Churchill sok kérdésre adhat felvilágosítást és sok dolgot tehet érthetővé. Churchill 1943. szeptember óta nem mondott beszámolót az angol parlamentben és az általános feszültség a szövetségesek körében éppen ezért annál nagyobb. A katonai eseményeket illetőleg Churchill szavait az olaszországi helyzetről teljes gondosság jellemzi majd. Figyelemmel kísérik a miniszterelnök küszöbön álló beszédével kapcsolatban azt is, hogy vajjon mond-e valamit a szovjet-lengyel viszonyról, vagy pedig jobtnak látja ezt a kérdést a parlament előtt nem érinteni. Érdeklődéssel várják, hogy nyilatkozik-e az angol-japán helyzetről és a török-angol viszonyról. Alig várható, hogy lényegesebb mondani valója lenne a folyamatban levő finn-orosz tárgyalásokról éppen azért, mert az ügy még nem érett meg a nyilvános tárgyalásra. Londonban különben hajlanak arra, hogy ezt a kérdést főleg orosz ügynek tekinték akkor is, ha a szovjet kormány — az angol-orosz szerződésnek megfelelően, hogy egyik fél sem két külön-békát, — minden lépésről tájékoztatná is Londont. Végül vannak, akik kifogásolják, hogy Churchill eddig még nem nyilatkozott nyilvánosan a teheráni találkozóról éppen úgy, mint Roosevelt sem tette meg ezt eddig.

Jelentéseink a harcokerekről

A németek Londont, az amerikaiak Lípését, az angolok pedig Stuttgartot bombázták

Berlin. A német vezéri főhadiszállás jelenti:

A keleti harcra Krivojrogtól délre, Saskovtól keletre, a Berezínától délre és Vitebszktől délkeletre a szovjet csapatoknak részben páncélosokkal támogatott több támadása megheiusult. A szovjet csapatok súlyos, véres veszteségeket szenvedtek. Az egyik páncélos előretörésnél 25 támadó szovjet páncélos közül 20-at megsemmisítettek.

A keleti arcvonal északi részén a német hadosztályok egyes szakaszokon, az

arcvonal megrövidítése érdekében, parancszerűen elszakadtak az oroszoktól. Az utánnak nyomuló szovjet erőket visszaverték.

Olaszországban a nettunoi hídfőnél a váltakozó és súlyos harcok tovább tartanak. A német csapatok az angolszások páncélos támogatással indított több ellen-támadását visszaverték, a német támadások egy ellenséges századot megsemmisítettek és Aprilától délre egyik harci csoportját körülzárták. A körülzárt kötelek heves kitérés kísérleteit és

Mindnyajunk dolga

A munkás rangja

Egy halotti megemlékezésből ragadtam ki a következő sorokat: „Ugy érezte, hogy minden magyar testvere. Az egyszerű munkásembert éppen olyan értékek tartotta, mint a vele egyrangúakat.”

A megemlékezés írója bizonyára dícséretnek szánta a fentieket. Több ismerősömmek meg is mutatják, de csak vállukat vonogatták. Hiszen mindkét mondat világos, magyaros és szabatos. Az elhunyt csakugyan demokratikus gondolkozású férfi volt, aki... De itt már én vonogattam türelmetlenül a vállamat. Hát nem érzitek?... — kérdeztem. De azok csakugyan nem érezték.

Nekem sincs kifogásom az első mondat ellen. Nyelvtaniug is helyes, tartalmával sincs baj. Mi, magyarok mindnyájan testvérek vagyunk. A második mondatnál azonban baj van. Ez a mondat rossz, nem nyelvtanilag, hanem erkölcsileg. Bölcselemileg. Hogy egy mondtam, mai magyar váagszemleletünk szempontjából.

En nem tudom, megérzi-e más is azt az óriási különbséget, amelyet a nekrológ írója hirtelen és szándékalanul az „egyrangúak” és az „egyszerű munkások” közé vezet? Ha átlagosan megvizsgáljuk a kifogásolt mondatban rejlő lélektani képet — amely mint a gyűjtőűkör, együttai az egész világ képet, irónak egész világképét is tükrözi, kiesnyiben, de a részletek tökéletes visszaadásával — akkor a következők derülnek ki.

Először is a munkás „egyszerű”. Ez az állítás már önmagábanve is hamis. A korszerű lélektan, de akár a korszerű ponyva is mindnyájunkat megszoktatott már, hogy az ember nem egyszerű, hanem nagyon is összetett. Lévéen tehát a munkás is ember — legalább is némelyikünk szemében —, ő sem egyszerű, hanem összetett. De még milyen összetett!... Jó-jó! — mondhatná erre valaki — a nekrológ írója ezt úgy értette, hogy „nem eléggé művelt”. Hát errők lehetne még vitatkozni. De kérdezzük meg csak Kassák Lajost, vagy Nagy Istvánt, mint szakértőket, mint vélekednek a munkások illetén állapotáról? Válaszukból legfeljebb az derül ki, hogy a munkás némi-kegtyoldalkuan művelt. Ez pedig nem állapít meg rangkülönbséget. Hiszen a polgár is csak egyoldaluan művelt.

Másodszor kiderül azonban az, hogy ennek az egyszerű munkásnak nincs is önmagában vett értéke. A megemlékezés írójának szövege azt mondja, hogy az egyszerű munkást csak nagy értéknek „tá r o t t a t t á”. Tehát az egyszerű munkásnak értéket csupán az értékelő reá irányuló gondolata ad.

Végül pedig kiderül ebből a már héjjáig kisajtolt mondatból, hogy a munkás nem is egyenlő az elhunyttal, hiszen csak „éppen olyan értékek tartotta, mint a vele egyrangúakat”. Egyfelől tehát az egyszerű munkás, másfelől pedig a nála lényegesen magasabbrangúak.

En ezt a kivésézt mondatot roppant jellegzetesnek tartom. Legalább is azt képzelem, hogy jellegzetes. Azt a jóindulatu, megengedő álláspontot rajzolja előnk, amely szerint hát Istenem, végtére a munkás is ember, le kell hajolnunk, helyesebben le kell ereszkednünk hozzá s olykor-olykor nem árt, ha barátságos-

san megveregetjük a vállát. Lehet, hogy tévedek. Hiszen eszemben sincs tagadni a társadalmi rangfokozatok meglétét. Az emberek közt nyilvánvalóan különbségek vannak. És ha az egyén magasra jutott, hát bizony néha le is kell hajolnia, hogy eszébejusson, honnét jött s mivel tartozik az alantjainak.

De nem kell azt gondolnunk, hogy ezek a rangfokozatok nuntegy isten adományaikent az örök szentiség jellegével ruhazzák fel viselőiket. Nem szabad azt hinnünk, mint a nekrológ jóhiszemű szerzője tette, hogy a magosból való lehajlás mindjárt erkölcsi diésfnyét kerekít korénk! Szörnyű csalódás erheji azokat, akik ilyen lélekkel kívánnak közeledni az „egyszerű munkáshoz”. Már az első beszélgetésnél ki fog derülni, amit már az előbb mondtam, hogy az a munkás egyáltalán nem egyszerű. Ki fog derülni, hogy az a munkás nincs is meghatva a közeledéstől, a nagyszabású leereszkedési művelettől. Sőt! a jóindulatu leereszkedő” megdöbbenve fogja tapasztalni a munkás gögös elfordulását, gyanakvó elhuzódását, rideg elzárkózását. Riadtan fogja észrevenni, hogy az egyszerű munkás — horribile dictu — nem akar „leereszkedni” hozzá!

Ezek mind kézenfekvő dolgok, amelyek talán fölösleges is szótárteni. De az idézett röpke kis mondat annyj szelid tájékoztatanságot árult el az egymásmellett élő emberospotrók lélektani magatartása tekintetében, hogy őt is, magamat is, mindannyiunkat is figyelmeztetnem kellett, Tessék vigyáznj azzal a „leereszkedéssel”!

Viszonyaink között pedig egyenesen neveltségesen hangzik a velünk egyrangúakkal egyenlő értékűnek tartott egyszerű munkásról szóló mese. Már hat esztendővel ezelőtt megmondotta az emlékezetes Találkozó összegyűlt fiatal-ság, hogy a megújulásunkra, sőt megmenjésünkre csupán egyetlen utat ismer: a néphez, azaz a parasztsághoz és a munkássághoz való visszatérést. Ez a nyilatkozat azonban nem volt semmiféle lehajlás, vagy leereszkedés. Ez a nyilatkozat legjobb esetben is csak sorsvállalás, a közös sors és közös jövődő vállalása volt. Ha egyáltalában értékelésről lehetett szó, akkor a munkást, a népet, a Találkozó fiatal értelmiségei egyenlő félnek ismerték el. Nem emelgették magukhoz, nem szálltak le hozzá, mert hiszen nem is lehetett.

A nép, a munkásság azóta sem süllyedt lejjebb, tehát nincs szükségünk hajladózásra. Ha a délerdélyi magyarság és általában a magyarság jövődője érdekében meg akarjuk keresni a hozzájavezető utat, akkor vessük félre azt az elképzelést, hogy amiért a polgárosság áldásaiból esetleg többiünk van, azért mindjárt magasabb erkölcsi rang is jár nekünk. Igyekezzünk világításunkat a valósághoz idomítani s ne ülünk fel csalóka látási képzeteknek.

Vegyünk egy, mint a nekrológ is mondta, hogy minden magyar testvér. A munkás is. És ha ebből a testvéri alpból indítunk ki, talán sikerül elhitetni vele, hogy jövőnk érdekei közösek. S akkor talán szót ért velünk.

SZEMLER FERENC

a tehermentesítő támadásokat is visszaverték.

A német messzehorló tüzéség Anzio és Nettuno kikötőt jó eredménnyel támadta.

A déli arcvonalon a nap jelentősebb harcai eszeleknnyé nélkül felt el.

Február 20-án a déli órákban észak-amerikai bombázó kötelékek Észak- és Közép-Németország több helyét támadták. Rebbanó és gyújtó bombák ledobása nyomán helyenkint jelentős károk keletkeztek, így különösen Lípese városában.

Február 21-én a bora reggeli órákban

angol bombavejő kötelékek zárt felhőtakaró mellett terrortámadást intéztek Stuttgart város körzete ellen. Különösen Stuttgart lakónegyedeiben támadtak károk, miközben kulturális miemlékek, templomok és középületek pusztultak el. A német légvédelmi erők az ellenséges támadások során, a kedvezőtlen időjárás viszonyok ellenére, 49 angol-amerikai repülőgépet, nagyobbára 4 motoros bombázót, megsemmisítettek.

A német légi erő az elmúlt éjtszaka nehéz harci repülőgépek erős kötelékeivel újból Londont támadta meg. Nagy (Folytatás a 3-ik oldalon)

Ahol bástyákat ajándékoznak...

A várbeli részbe szorult az iskolaudvar, s a messzi „bongók” csángó gyermekei, akik hajnali szükhülethez indulnak el hegyen-völgyön át, hogy tanulhassanak

— A Déli Hirlap kiküldött munkatársától —

Sighisoara-Segesvár. Ude gyermekhangok, boldog nevetés a várbeli szűk sikátor szélén. Ugy belécseng a szívbe, kedvesen, melegen, akárcsak az élet ujjongó diadala volna az ódon falak közt megállítható idő felett. Pár ugrásnyi rés a sűrűn beépített régi várhegyen. Tölgyek alatt, templom és paplak között: az iskola udvara. Nyílt udvar, friss levegőt kerget rajta keresztül a szél, s itt, ebben a szabad résben szabadon boldogan játszadoznak az órákózi szünetek alatt csöppnyi magyar gyermekek. Olyan szűkreszabott itt minden,

e régi tornyos várban, hogy az iskola mellé külön, igazi udvarra már nem tellett. S mert ez a játszótér egyúttal köztér, be sem szabad keríteni. A magyar iskolások a magas háttal helyesen eljátszadoznak. Tavasszal zöld lombok alatt, ősszel meg mintha aranyesőt hullatnának rájuk az öreg tölgyek, amikor halk zizegéssel a játszadozókra szállnak az elsárgult falevelek. Most a mosolygó napsugár hint rájuk áldást...

A szűk várbeli sikátorban oly testvériesen, családiasan van együtt minden.

Kis háromszög az egész,

sarkai: templom, paplak, iskola. A paplak mellől a suttogást is áthallani a szemközti iskola bejáratáig...

— Még a „barátok” idejéből való — mondja Troján Károly dr. esperesplébános. Ezt a plébániát ugyanis régebben ferencesek vezették. Amint hogy itt, e várban, lépten-nyomon régi szerzetesi élet emlékei fogadnak. Fenn a csucson, a szász „Berg-Kirche” falai valamint Klarissza-apácák ájtatos énekét visszhangozták. Amott a másik régi szép templom, a megyeháza mellett, dominikánus barátoké volt. És itt, a katólikus templom, eredetileg domokosrendi apácáknak szolgált zárdatemplomul. Sighisoara-Segesvár már 1143-ban plébániás hely. Jelenlegi parókiaink anyakönyvei 1723-ban kezdődnek. A templomot akkor ferencesrendi szerzeteseknek adták át és sokáig ők gondozták a híveket. 1858-ban vette át a világi papság a lelkipásztorkodást, de az épületek tulajdonjogilag csak 1887-ben kerültek az egyházközség kezére. Az akkori egyezmény szerint négyezer osztrák értékű forintért vásárolták meg a rendtől a paplakot, a templomot, a hozzá tartozó ingatlanra és ingóságokkal együtt.

Egy régi könyv arról tanusztodik, hogy Sighisoara-Segesvár városa, amikor a katolikus egyházközség a régi „szendelyesterejű” rozzant épületek helyét újakat akart emelni,

bástyát, telket és ezer forintot igéri...

Régi vár, van mód rá, egy-egy bástyát elajándékozni. A város nem változta be mindentben az ígérteit. De bástyát azért adott, 1892-ben épült aztán az

új paplak, három évvel később a mai templom. Szép, loggiástetejű magas tornya van. A Küllől felől tekintélyesen emelkedik ki tőkék és fák közül.

Ma már földgázzal fűtik. — S a hívek? Troján Károly dr. esperesplébános szemé lelkesen felvillan.

— Új terep volt számomra, amikor

a szegény gyermekek téli felruházása

s az elhagyatottak, agok rendszeres segélyezésére. Ezt az emberbaráti munkát a Népközséggel együtt, ennek jelentős hozzájárulásával végzik.

A plébános lelkesedése magával ragad. Meleg együttérzésben hallgatjuk szavát, hogy a nagyok példáját becsülettel követik a kicsinyek is. Odaátrol, a tulsó hegyek közt lévő „bongókól”, már kora hajnalban indulnak utnak a kicsiny csángó gyermekek. Csuszós lejtőkön, hóban-fagyban ereszkednek le a völgybe, a városba s aztán újra hegynek fel: a várba: az iskolájukba... Pirosra fújja a szél az arcukat és könnyet sajtól a szemükből. De mindig eljönnek. Vasárnap a szentmisére is. Nyolc csángó család a hegyi bongókban: huszonhárom katolikus iskolás kerül ki belőlük...

Az iskola a tizenhatalcadik század vége felé keletkezett. Most harminöt magyar gyermek látogatja. Igazgatója Leopold Miklós, tanítónője Pintér Irén, aki megszervezte az iskolai szövetkezetet s a könyvtárat is kezeli. Az igazgató gyakorlati kézimunkára tanítja a kis magyar iskolásokat.

Az egyik tanteremben hatalmas üveg-szekrény telj szerszámmal, anyaggal, kézimunkával. Sok tanlesegő dolog.

idekerültem — mondja. Hiszen az egyházmegyei központban tevékenykedtem. (A teológiai akadémia tanára s a papnevelő vicerektora volt.) De olyan lélekemelő... A megfogatkozott hívek elmélyült vallásos életet élnek. Urnapján például csaknem valamennyiüket egyesítette a körmenet, a nyílt hitvallás. Nagy az összetartás és a szeretet. A hívek egy töredéke német, a zöme magyar. És szembe itt a magyar iskola. Tizenkét leánygyermeke van. Itt pedig, a városban, még a tulsó hegyen is hívek. Nagybárá nyugdíjasok vagy szegény munkások, majerosok, tanácsok, szász birtokosok komlósaiban, gyümölcsösökben, a „bongókban”. (Talan a „Baumgarten” névből?) A „bongókban” például csángók: az Antalok. Bilbókok, Pülpök. A templom és a Szent Antal-pérsely a legszebb bizonyítékai a nép lelkiéletének: vallásos és szegénységében is gondja van a szegényekre...

Ebből a perselyből telik ki

A földrészek lombfürésszel kivágva és összerakhatók. Aztán kedves dolgok Gyertyás, nagyszakállú Mikulások, szép, hangulatos Bűlehek. Karácsonyi vásárt is szoktak rendezni. És aztán

lábtorlókat ionnak a gyermekek,

gyékény híján kukoricalevelből. Szép, oolyhos lábtorlókat — lábtorlók közt bizvást „perzsaszőnyegetek”.

A tanteremben: mind fölül ragyogó szemek.

Az igazgató ezeket a ragyogószemű magyar gyermekket most enekre gyűjti egybe. Ő a kamester. Felemeli kezét: minden ragyogó szem feléje villan. Karján a sebesültek jelvénye. Valahol Szialingrad környékén sebesült meg. Most szépen csengő gyermekhangokat vezényel jelvényes karja. Háromszólamu szép ének, a templomban is ezek a magyar gyermekek szoktak énekelni.

Különösen karácsonykor tettek ki magukért a gyermekek... — Mit énekeltek?

Es máris felcsendül a dallam a „fenyőgallyas kis Jézus”-ról:

A szeretet fehér szárnyán Szállj, siess a földre...

SCHIFF BÉLA

Amikor még Benes „meg akarta lépni a világot a Berlin iránti alázatával”

Sforza Carlo gróf, a mostanában ismét szereplő olasz politikus rendkívül érdekes könyvet írt, amelyben a totális háborúval és annak következményeivel foglalkozott. A könyv még 1942-ben jelent meg és az első fejezetében arról ír, miképpen tekint egy olasz politikus Európára. Véleménye szerint a mai szélsőséges nacionalizmus ugyanugy eltűnik Európából, mint három évszázaddal ezelőtt a vallási türelmetlenség.

Sforza elmondja egyik párisi beszélgetését Benessel, amely 1936 szeptemberében történt. Benes a franciákra célozva ez mondotta: „Ennek a kormánynak nincs határozott politikai vonalvezetése... Hy ányzik a bátorságuk és a fantáziájuk. De demokraták, de tulságosan félnek a reakció elemektől”. Beszélgetés közben, folytatja Sforza, Benes az ablakhoz húzott engem, mintha a rendőrség mikrofonjától félne és halkán suttogta: „Hiszen, ha megmondanék nekem ezszintén, hogy nem tudják teljesíteni a szövetségből folyó kötelezettségeket, ebben az esetben Berlinhez fordulnék és bármilyen kompromisszumot elfogadnék, hogy megmentsem országom függetlenségéből, amit lehet. De minden célzás, amit erre az esetre teszek, azt eredményezi, hogy följölessen biztosítanak: Franciaország megtartja a szavát”.

Sforza ezután elmondja, hogy mint olasz külügyminiszter annak idején arra törekedett, hogy az osztrák-magyar monarchia utódállamai és Olaszország között szoros kapcsolatot teremtsen, de ebből törekvése a francia diplomácia féltékenységét váltotta ki. Elmondja még, hogy Benes, Carol Pratonak Sforza egykori titkárnak Párisban egyszer kijelentette: „Ha segítség nélkül maradunk a német fenyegetéssel szemben, akkor meglegyünk a világot a Berlin iránti alázatunk határt nem ismerő lehetőségével”. A francia diplomáciát felelősség terheli azért, véli Sforza, hogy nem adta meg a lehetőséget a cseh kormánynak a Berlinnel való közvetlen tárgyalásra, bár kétségei vannak azért, hogy a cseh-német megegyezést létre lehetett volna hozni. Sforza a szemükre veti a cseheknek, hogy mesterségesen csehslavok névhez folyamodtak, a helyett, hogy megtartották volna az régi történelmi „Boémia” nevet. Továbbá hiba volt, Sforza szerint, hogy a cseh hivatalnokok gyakran ostobán viselkedtek a szudétánemetekkel szemben.

A könyv tizedik fejezetében a középeurópai federáció kérdéséről szól. A versaillesi szerződésnek szerinte nem az volt a hibája, ami benne volt, hanem az az egy-két szakasz, ami hiányzott belőle. Például a középeurópai államokra vonatkozólag hiányzott ez a szakasz: „Mind ezek az új államok mindörökké egyesítetnek egy közös vámrendszerben”. Az összes középeurópai nemzetek és a többiek is annyit nyertek volna ezzel az unióval, mint az északamerikai államok nyertek a federációjukkal. A csehslavok—lengyel federáció kísérletéről írva, Sforza, az angol-szász közfelfogással ellentétben, azon a véleményen van, hogy veszedelmes dolog Közép-Európa békéjét csak a lengyel—cseh federációra építeni, mert semmi sem olyan bizonytalan, mint a kéttágu federáció. A svájci federáció hármassz federáció, a franciáé, a németeké és az olaszoké. A két nemzetiségű álló államszövetség aligha állhatott volna ellent olyan nacionalista század hatásainak, mint a XIX. század volt. Közép-Európa egyik szélesebb államszövetségre van szükség, ennek a federációnak, hogy erős legyen, egészen másnak kell lennie, mint a régi osztrák birodalomnak.

Mindenki érzi Európában — mondja Sforza — hogy a nemzeti határoknak nem lehet az az értelmük, mint eddig. A mai nacionalizmus helyét egy megtisztult patriotizmus foglalja majd el. Az emberek nemcsak olvasnak, németnek, angolnak vagy franciának fogják érezni magukat, hanem európaiaknak, akik hisznek az emberi jogokban. Ma sokkal több ilyen ember van Európában, mint Wilson... Sforza azt hiszi, hogy a holnap megmaradónak feladata könnyebb lesz.

vezércikkben foglalkozik a második arcvonal kérdésével és arra a megállapításra jut, hogy a második arcvonal nyugaton valószínűleg meg, amennyiben egyáltalán sor kerül rá. De akkor is csak a tavaszi hónapokban lehet szó a második arcvonal létesítéséről, amikor sok eddig rejtélyes kérdés már tisztázódott.

Legújabb

Továbbra is titkóják a moszkvai svéd követ hazautazásának célját

Stockholm. (Tp.) A Stockholms Tidningen című lap a svéd külügyminisztériumban arról értesít, hogy Assarson, moszkvai svéd követ befejezte londoni látogatását és Stockholmba utazott. A követ hazautazásának céljáról semmiféle közelebbi adatot nem közölnek.

Tozso átvette a nagyvezérkar közvetlen vezetését

Tokió. (Domej) Tozso tábornok japán miniszterelnök átvette a nagyvezérkar főnöki tisztjét is. Tozso miniszterelnök hadügyminiszteri és vezérkari főnöki kinevezését politikai körökben Japán történelmének korszakalkotó eseményének tekintik. A háború döntő szakaszába lépett és Tozso miniszterelnök kinevezésével teljes összhangot teremtenek a hadsereg és az állampolitika vezetői között. Ilyen körülmények között a politikai és a hadi tervek teljes mértékben végre lehet hajtani, — mondják Tokióban.

Befejezés előtt Paasikivi puhatóló üzása

Stockholm. (Tp.) A svéd lapok megerősítik azt a jelentést, hogy Paasikivi volt finn miniszterelnök, aki február 12. napja óta Stockholmában tartózkodik, a közeljövőben Helsinkibe utazik, jelentéstétel végett. Az utazást nem tekintik kedvezőtlen jelnek, hanem úgy magyarázzák, hogy Paasikivi puhatóló üzásának előkészítő része befejezés előtt áll; e látogatása alkalmával állítólag nem is volt egyéb szándéka.

(Folytatás a 2-ik oldalról) mennyiségben ledobott robbanó és gyújtó bombák ezáltal is kiterjedt tüzeket és rombolásokat okoztak a város területén.

Német tengeralatjárók az Atlanti-óceán északi részén szivós és nehéz harcokban 11 biztosított rombolót süllyesztettek el.

NYILT VÁROSNAK TEKINTIK-E RÓMÁT?

Róma. (Tp.) Az olasz főváros illetékes köreit, de az egész várost is élesen érdekli az a kérdés, vajjon mi lesz a sorsa a háború további folyamán annak a fogalomnak, hogy Róma nyílt város. A jövő fejleményei igazolják majd, hogy mennyiben érvényesül ez a fogalom. Lényegében arról van szó, hogy vajjon Rómát az egyik, vagy a másik hadviselő, illetve mind a két fél nyílt városnak tekinti-e? A választ erre a kérdésre csak az események adhatják meg, mert tudvalevő, hogy a nyílt városossá történeti kinyilvánítás egyoldalúan történt és pedig először a Badoglio-kormány részéről. A szövetségesek még nem foglalkoztak a javaslatjal, amiből inkább a javaslat elutasítására lehet következtetni.

BOLGÁR LAP

A MÁSODIK ARCVONALRÓL.

Szófia. (Tp.) A Zora c bolgár lap

Özek

Mihály nem men, vacsorázi. Felesége... Hát, korabeli ember nem volt, akivel elbeszélgessem...

Am, a kosmában sem találta helyét. Hát, korabeli ember nem volt, akivel elbeszélgessem...

Holnap elmennék erdőni - morogást magában s a napi fáradtságától, meg a két deci pálinkától csakhamar elszáradt.

Koránkelő volt s éjjel háromkor már felébredt.

No, még jó, hogy si a hold, lá csak így tok elemősiát tarisnyáit magammal. Hát, korabeli ember nem volt, akivel elbeszélgessem...

Magához vette a szükséges dolgokat s hány a kerikaput kitépett. Senki nem látott, csak a felszegen találkoztak a balterrel.

Merre Mihály? ... Erdőni mennék a Szárnavölgybe... készícsenek egy terü fát ... Álgyon meg az Isten!

Isten segíjen!

Szépén süttöt a holt s a csöndet semmi nem zavarta. Már csaknem helyben volt s az erdő előtti tisztáson leült szusszanni. A tegnapi haragra gondolt.

Mégse kellett volna csak egy szó nélkül eljőjjenek ... Szegén asszon, most egyedül maradt. Szen, van neki is elég baja, nem csúda, ha eccer-mászor rosszkedvű.

Nem kéne addig feszícsesem a hurt, míg elszakad. Vasárnap es az ablakon vágtam ki a tárgyér levelet, csak azé, hogy szoktassam. Sze, bajnak baj, hogy nem főz ujan jót, min megboldogult anyám főzött - az Isten nyugtassa meg! - de há fíjatal még s nem kívánhassa az ember, hogy minden ruggyon.

Igy tűnődött magában, alig megkezdett közös életük folyásán. Aztán felfigyelt. Az erdő felől zajt hallott. Előbb gyengét, majd mindinkább erősbödött.

Né te né! ki az ördög vágja ijen jőkor a fát! ... De, ezen valaki erre jó az erdőbe s micsa jókedve van, hogy a féjszível mind belécsap a fába s azok csak úgy esattognak.

Amin közeebb jön a hang, a Mihály véleménye is megváltozik: Nem féjszível járó ember a, há vajegy vadász járhat erre a kutyájával, meg a kutyájával! ... De milyen furesón ugat az a kutya!

Mint a cövek, úgy ül őt Mihály s a következő pillanában csaknem felordított: gyönyörű két őz jött ki a tisztásra, alig pár lépésre tőle megálltak s legelni keztek.

Az özek a füvet legelték. Mihály me a szemét legeliette rajtuk. Többször megnézték s végre is gannit keltett bennük a mozdulatan ember, mert lassan ugann, de tovább szökdéltek. Min-űn emiált.

Mihály már most elhatározta, hogy még ma este hazaiér s kibékíti az asz-zonyt. - Lá a szegén vadok milyen szépen megférnek egymással.

BORCSA ISTVÁN

Pályázat tanítói állásra. A s a p a r t o c i - s á r p a t a k i (u. p. Apold, Tarnava Mare-Nagykükküllő megye), egy tanerős román katolikus elemi iskolához az egyházközség tanítói keres. Pályázhatnak román állampolgársággal, s érvényes oklevéllel bíró tanítók. Fizetés az állami tanítók fizetésével azonos. Az állás azonnal elfoglalandó. A pályázati kérések az albauljai-gyulafehérvári római katolikus egyházmegyei főhatóság-hoz intézendők.

Helyrehozták a timisoarai-temesvári temetők gyalogutjait. A városi mérnöki hivatal orosz hadifoglyokkal helyrehoztatta a város területén lévő temetők gyalogutjait. Az erzsébetvárosi temetőben az utjavivási munkálatok már folyamatban is vannak.

Február 23, szerda R. k.: Hamvázos. Protest.: Alfréd Ortod.: Policarp



Napkelte: 6.55 ó. Napny.: 17.33 ó. Holdkelte: 6.41 ó. Holdny.: 16.43 ó.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. Szerkesztőség: Timisoara 1, Bulevardul Regina Maria 3, kiadóhivatal: 1, Piața Eratiána 3, szam

Távbeszélő: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 26-10. Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Araden előfizetések, felszólamlások Metian u-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. szam alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

A braşovi-brassói magyar konzul működési jogának elismerése. (Bucureşti). A hivatalos lap február 19-i számában megjelent királyi kéziratral Zilahi-Sebess Jenő braşovi-brassói magyar konzul működési jogát elismerték.

Kékkövet lapnak a szőlőtermelők, Timis Torontal-Temes Torontal megye szőlőtermelői között a mostani hét folyamán egy vasuti kocsi kékövet oszتانak ki.

1944. évi timisoarai-temesvári országos nagyvásárok. A városi polgármesteri hivatal az ez évi országos nagyvásárokat a következő napokra tűzte ki: március 16. és 17., április 27. és 28., június 1. és 2., augusztus 10. és 11., szeptember 28. és 29., végül december 14. és 15.

Két vonal között

A tél a jótékonyaság évszaka. Talán rossz csengése van ennek a szónak, ha nem adunk neki szép értelemt. Az ember alapjában véve primitív érzékenységgelény. Nyáron könnyen elfeledkezik mások nyomorúságáról, mert nem érzi olyan feltűnően.

Télen azonban a meleg szoba lakója ezerszeresen érzi a künn didegők szenvedéseit.

És megnyílik a szíve a legnemesebb emberi érzés és gesztus: a jótékonyaság számára...

A kályhátiz! ...

Hiába, a legcélszerűbb központi fűtés sem pótolhatja a kályhátiz varázsát. A kályha mellett ülő ember vágytalan és szólan. Mert a beszéd mindig az elégedetlenség kifejezése.

Ahol lángrozsák nyílnak: lefagynak a szóvirágok...

IDEM

Engedély nélkül koszmát nyitottak. (Saj. tud.). Az aradi törvényszék egy-egy napon fogházra ítélte Gorovei Vasile és Malai Dionisiu aradi lakosokat, mert engedély nélkül koszmát nyitottak Arad külvárosában, Zsigmondházán.

Tavaszi nagyvásár Sibiu-Nagyszébenben. (Saj. tud.). Az idei tavaszi országos nagyvásárt Sibiu-Nagyszébenben február 29-én és március 1-én tartják.

Öngyilkos tolvaj. (Saj. tud.) Lazar Floarea cseledéleány, aki Brad-Bradon állott szolgálatban, kenyéradójától nagyobb mennyiségű ruhaneműt lopott és Crisicior-Kristyór közsébe szökött. A csendőrség azonban elfogta. Éjjel egy óvatlan pillanatban nitrogén-savat jött, amelyet egy üvegben a ruhája alatt rejtgetett. Beszálították a bradi-brádi kórházba, ahol meghalt.

Ujbol használja a leáztatott okmánybélyegeket. (Saj. tud.). Az aradi törvényszék hónapokkal ezelőtt egy évi fogházra ítélte Muntean Corneli, az aradul-noui-ujaradi járásbíró leg telekkönyvi hivatalának volt írtatóját, mert az akfakról okmánybélyegeket áztatott le s azokat ujbol felragasztotta. Fellebbezése alapján az aradi ítéltábla a büntetést 10 ezer lejre leszállította, az ítélet végrehajtásának felfüggesztésével.

A feleséggyilkos rendőr tüdőbajban meghalt. Timisoara-Temesvárott a mult esziendő tavaszi Strengeanu Florian rendőr a Florida-harisnyagyárban dolgozó feleségét több revolverlövéssel feltékenszékkel agyonlőtte, majd öngyilkossági szándékkal magára lőtt, de sebesülése nem volt halálos és életben maradt. Felgyógyulása után a törvényszék 3 évi súlyos börtönrre ítélte. A börtönben régi tüdőbaja súlyosbódott, amelybe most belehalt.

Felakasztotta magát a szenvedélyes haszákos. (Saj. tud.). Carnaci Mihai aradi 55 éves pék felakasztotta magát és meghalt. Az életmódszervevényes alkoholist volt és meggondolatlan tettét is itt as állapotban követte el.

Pályázat kántortanítói állásra. A catinaikatonai (Cuj-Turcia-Kolozs-Torda megye) római katolikus egyházközség egy tanerős iskolájához kántortanítói keres. Pályázhatnak római katolikus vallású, érvényes oklevéllel bíró román állampolgárságu tanítók. A tanítói fizetés az állami tanítók fizetésével azonos. Az állás azonnal elfoglalandó. A pályázati kérések az albauljai-gyulafehérvári római katolikus egyházmegyei főhatóság-hoz nyújtandók be.

Dumbrava-Erzsébetváros költségvetése. (Saj. tud.) A városi együttműködési bizottság ülést tartott, amelyen Gheorghiu polgármester bemutatta az új költségvetést. A költségvetés összege 18,000,000 lej.

Megindult Timisoara-Temesvár és Bucuresti között az új gyorsmotor. Február 21-én indult meg Timisoara-Temesvár és Bucuresti között az új gyorsmotorvonat. Indulás Timisoara-Temesvárról reggel 9 órakor és érkezés Bucurestibe este 22.15 órakor, indulás Bucurestiből este 21.15 órakor és érkezés Timisoara-Temesvárra reggel 7 órakor. A gyorsmotorra a jeervek az államvasuti ígvyirodában és a Wagon-Lits menet-ígyvyirodában válthatók.

Pályázat tanítói állásra. A begi-neu-buzásbesenyői (Tarnava Mica-Kisküküllő megye) római katolikus elemi iskolához az egyházközség tanítói keres. Pályázhatnak román állampolgársággal érvényes oklevéllel bíró tanítók. A fizetés az állami tanítók fizetésével azonos. Az állás azonnal elfoglalandó. A pályázati kérések az albauljai-gyulafehérvári római katolikus egyházmegyei főhatóság-hoz intézendők.

Lelett betörő. (Saj. tud.) Ciuful-Csufud Tarnava-Mica-Kisküküllő megyei községben Moldovan Ioan, akiről különben utólag kiderült, hogy katonaszökevény, az ablakon keresztül betört Barsan Vasile kereskedő üzletébe. A kereskedő fellármázta a szomszéd házban lévő csendőrséget, mire a betörő futásnak eredt. Többen üldözték, köztük a csendőrmester is, aki többször megállásra szólította. Minthogy a felszólításnak nem tett eleget, a csendőrmester utána lőtt. A golyó Moldovan Ioant eltalálta és nyomban megölté.

Holttest a marosban. (Saj. tud.). Az aradi marosparti szakaszon, a városi vízművek közelében egy 65-70 éves férfi holttestét halászták ki a vízből. Személyazonosságát még nem sikerült megállapítani. A hajósaígy orvos szerint halálát megfagyás okozta és holtan került a folyóba.

Eljegyzés. Borbás Erzsébet, Ujzentes és Lakatos Péter, Timisoara, jegyeztek. (Minden külön értesítés helyett.)

Köszönetnyilvánítások. Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyánk, özvegy Antalffy Károlyné temetésén megjelentek, ravatalára virágot helyeztek, valamint részvétnyilvánításikkal súlyos fájdalomunkon enyhíteni igyekeztek. Örökké gyászoló gyermekel. - Hálast köszönetet mondunk mindazoknak, akik fejlejtethetetlen édesanyánk elhunyna alkalmával fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek, ravatalára koszorut és virágot helyeztek. Külön köszönetünk a Limbeck-cégeknek a szép rendezésért. Czizler Géza és Ferenc, Arad.

Virág ajánja annak, aki a nátha ázon grippen ácsott, a

PUHLMANN-teát amely jótékony hatású és az évszáyat is szabál ozza. A gyermekre is vonatkozik ez. 75, 125 és 500 grammos eredet csomagolásban kapható minden egygyözer áhban és óger ába áte. akat. KRAVER, Timisoara, a ügy-ösztá y, 52. sz.

A CIRKUSZBAN Az újságíró: És hogyan jutott eszébe, hogy elefántudó legyen? Az arista: Azejtől bolhacirkuszigazgató voltam, de azidőn rövidlátó lettem.

A NAGY FESTŐ Mi fest művész ur. Egy telenet a réten. De hiszen itt egyáltalán nincs fü. Merj megette a telen. És hol van a telen? Elmeny más legelőre füvet kerresni.

A KÉRŐ Nem adom a leányomat ilyen könnyelmű embernek, aki azt sem tudja mi a pénz! En nem tudom? Hát mit gondol miért akarom a kedves leányát elvenni?



DERÜS HERC

DERÜS HERC

DERÜS HERC

Magyar szivvel

MOSNITANOVA-UJMOVNICA KÖZSÉG LAKOSAI

sem zárták el szívüket és kamrájukat, amikor arról volt szó, hogy adakozni kell. Kakuk-csecsemőgondozó és napközi gyermekotthon kicsiny lakói javára. Az adakozók azonban névtelenek kívánnak maradni. Amikor az intézet ézékért az adományokért köszönetet mond, egyben közli, hogy Mosnitanova-Ujmosnica községből a következő élelmiszerek érkeztek: 1 kg szalonna, 1 kg kolbász, 1/2 kg hurka, 1 kg mák, 2,5 kg zsir, 58 kg bab, 271 kg hagyma, 649 kg burgonya, 413 kg liszt, 45 kg zöldség, 70 deka gyümölcs, 2 kg buzadara, 26 kg kukorica és 31 tojás.

OTELEC-OTELEK LAKOSAI

A KAKUK-CSECSEMŐOTTHONNAK ujabban a következőket adományozták: Bóka János 2 drb szappan, Rebák János 12 kg liszt és 10 tojás, Nyitrai Imre 1 drb szappan, Szabo József egyezer lej, Kovács Ferenc egy-sák burgonya, Bóka Varga Pál 1 drb szappan és 2 szál kolbász, Gyarmati György 2 kg zsir, Szilvássy József 1 drb disznósajt.

Megindult Timisoara-Temesvár és Bucuresti között az új gyorsmotor. Február 21-én indult meg Timisoara-Temesvár és Bucuresti között az új gyorsmotorvonat. Indulás Timisoara-Temesvárról reggel 9 órakor és érkezés Bucurestibe este 22.15 órakor, indulás Bucurestiből este 21.15 órakor és érkezés Timisoara-Temesvárra reggel 7 órakor. A gyorsmotorra a jeervek az államvasuti ígvyirodában és a Wagon-Lits menet-ígyvyirodában válthatók.

Pályázat tanítói állásra. A begi-neu-buzásbesenyői (Tarnava Mica-Kisküküllő megye) római katolikus elemi iskolához az egyházközség tanítói keres. Pályázhatnak román állampolgársággal érvényes oklevéllel bíró tanítók. A fizetés az állami tanítók fizetésével azonos. Az állás azonnal elfoglalandó. A pályázati kérések az albauljai-gyulafehérvári római katolikus egyházmegyei főhatóság-hoz intézendők.

Lelett betörő. (Saj. tud.) Ciuful-Csufud Tarnava-Mica-Kisküküllő megyei községben Moldovan Ioan, akiről különben utólag kiderült, hogy katonaszökevény, az ablakon keresztül betört Barsan Vasile kereskedő üzletébe. A kereskedő fellármázta a szomszéd házban lévő csendőrséget, mire a betörő futásnak eredt. Többen üldözték, köztük a csendőrmester is, aki többször megállásra szólította. Minthogy a felszólításnak nem tett eleget, a csendőrmester utána lőtt. A golyó Moldovan Ioant eltalálta és nyomban megölté.

Holttest a marosban. (Saj. tud.). Az aradi marosparti szakaszon, a városi vízművek közelében egy 65-70 éves férfi holttestét halászták ki a vízből. Személyazonosságát még nem sikerült megállapítani. A hajósaígy orvos szerint halálát megfagyás okozta és holtan került a folyóba.

Eljegyzés. Borbás Erzsébet, Ujzentes és Lakatos Péter, Timisoara, jegyeztek. (Minden külön értesítés helyett.)

Köszönetnyilvánítások. Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyánk, özvegy Antalffy Károlyné temetésén megjelentek, ravatalára virágot helyeztek, valamint részvétnyilvánításikkal súlyos fájdalomunkon enyhíteni igyekeztek. Örökké gyászoló gyermekel. - Hálast köszönetet mondunk mindazoknak, akik fejlejtethetetlen édesanyánk elhunyna alkalmával fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek, ravatalára koszorut és virágot helyeztek. Külön köszönetünk a Limbeck-cégeknek a szép rendezésért. Czizler Géza és Ferenc, Arad.

Virág ajánja annak, aki a nátha ázon grippen ácsott, a

PUHLMANN-teát amely jótékony hatású és az évszáyat is szabál ozza. A gyermekre is vonatkozik ez. 75, 125 és 500 grammos eredet csomagolásban kapható minden egygyözer áhban és óger ába áte. akat. KRAVER, Timisoara, a ügy-ösztá y, 52. sz.

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

PUHLMANN-teát

SPORT

Nagy kétkapus edzést tartott a Chinezul-CAMT

Vasárnap délután a Chinezul-CAMT a Banatul pályáján nagy edzést tartott, amelyen az egyesület csaknem valamennyi számottevő játékosa részt vett. A bemelegítő gyakorlatok után Bürger edző a következő két csapatot állította egymással szembe:

Első csapat: Gazsó — Kallich, Palócz — Wittrich, Bozgan, Bán — Bóth, Kozsán, Gerber, Farkas, Buza.

Második csapat: Waltner — Sztáron, Fenjvessy — Donászy, Marossy, Mics, — Pataky, Lippai, Ferenczy, Kovács, Osztermann.

A mérkőzés 3:3 arányban döntetlenül végződött. Az első félidőben az első csapat 2:1-re vezetett. A gólok sorrendje: 12. p. Kozsán, 26. p. Wittrich, 35. p. Lippai, II. félidő 14. p. Ferenczy, 15. p. Kovács, ekkor a második csapat vezetett 3:2-re. A 40. percben Bóth egyenlített.

Osztörtökön délután a Chinezul-CAMT a Progresullal játszik barátságos mérkőzést a Banatul pályáján. A mérkőzés félidőkor kezdődik.

BARÁTSÁGOS LABDARUGÓ MÉRKŐZÉSEK

Vasárnap már több barátságos mérkőzést játszottak. A bucaresti csapatok már érdekes küzdelmeket vívtak. Az eredmények a következők: Rapid-FC Ploesti 2:2, Unirea Tricolor-Juventus 5:3, Carmin-SET 8:1. Timisoara-Temesvári is volt egy barátságos mérkőzés: Politechnica-UDR 4:2 (2:1), góllövők: 3. p. Sejan (1:0), 25. p. Micu (1:1), 35. p. Dolga (2:1), II. 15. p. Andreescu (3:1), 40 p. Dolga (4:1), 44. p. Dragoescu (4:2).

CFR TIMISOARA-TEMESVÁR-SSMR 5:2

A két csapat birkozóbajnoki mérkőzését a CFR nyerte meg a resitai-resicabányai munkáscsapat birkozóival szemben. A CFR-nek Ilie, Ulmeanu, Forray, Bati és Traian, míg az SSMR-nek Salter és Gyimesy szerzett győzelmet.

Magyarországon kezdődött a hivatalos labdarugóidény

Az idénykezdetet két tavalyi elmaradt Magyar-Kupa mérkőzés vezette be. Szabadkán 3500 néző előtt a bajnokcsapat szerezte meg a továbbjutás jogát a kupában, az ottani vasutasokkal szemben. Budapesten az URAK pályáján 6000 néző volt kíváncsi a Ferencváros tavaszi bemutatkozására. Ez alkalommal nem volt meglepetés, mindkét nagycsapat győzött. Az eredmények:

Csepel-Szabadkai Vasutas 4:2 (1:1), Ferencváros-URAK 6:2 (3:1).

A két kupamérkőzésen kívül valamennyi elsővonalbeli együttes barátságos mérkőzést játszott, hiszen jövő vasárnap már megindul a bajnokság.

EGYEB MAGYARORSZÁGI SPORTEREDMÉNYEK

Borsa. Uredon m. üles ikló versenyt rendeztek igen nehéz terepen, 46 kapu keresztül. Az országos férfi-versenyt Szikla Péter MAC nyerte, míg a hölgyeknél Komárominé győzött. A műlesiklóverseny után sor került az új siugró sánc ünnepélyes felavatására. A siugró versenyben a német Weiler győzött 69 és 76 méteres ugrásaival az ugyancsak német Klopfer előtt. A harmadik helyre Réz Mihály került 68 és 61 méteres ugrásokkal, ez volt az első eset, hogy magyar siugró 68 méteres eredményt ért el. A magyar versenyzők külföldi edzője 88 méteres ugrással sánc-csúcs-eredményt ért el. — Vasárnap folytatták az országos birkozócsapatbajnoki küzdelmeket: WMTK-MAV Előre 4:3, Kolozsvári MTE-Kecskeméti TE 4:3, Debreceni Vasutas-Győri ETO 6:1, Budapesti Vasutas-Ceglédi MOVE 5:2. — A párbajtőr csapatbajnokságot a REAC csapata nyerte meg a HTVK előtt. — A BKE jubileárius 10.000 méteres gyorskorcsolyázó versenyét Déjor BKE nyerte meg 18:49:2 idővel Bereknéi előtt. — A vidéki kor-

csolyázó bajnokságot Szoboszlói (Győr) nyerte meg, aki két számban lett első, Szoboszlói az 1500 m-en 2:52.4 időt ért el. — A Postás SE országos sífutóversenyt rendezte a Svábhegyen. Az egyéni versenyt Berecz (Postás) nyerte meg. Az ötös csapatversenyben ugyancsak a Postás lett az első.

OLASZ LABDARUGÓ EREDMÉNYEK

Az olasz labdarugó csoportbajnokságok, az ország területén dúló harcok ellenére, változatlanul tovább folynak. Így a közvetlenül veszélyeztetett Rómában is játszottak labdarugó mérkőzéseket. A bajnokság lombardiai csoportjában

a vasárnapi mérkőzések után a helyezést az élen ez: 1. Ambrosiana 10 pont, 2. Milano 7, és 3. Varese ugyancsak 7 ponttal. A piemonti csoportban: 1. Torino 12 pont, 2. Biellese 10 pont. A római bajnokságban az AS Roma együttjésének 16, míg a Lazioé 15 pontja van. Ime néhány eredmény: Ambrosiana-Atalanta 2:1, Varese-Cremona 0:0, Pro Patria-Fanfulla 0:0, Biellese-Genova 2:1, Casale-Cuneo 1:1, Udinese-Triestina 2:1, Spezia-Parma 2:1

SVÁJCBAN SOK BAJNOKI MÉRKŐZÉS ELMARADT

SVÁJCBAN az erős havazás miatt a soron következő bajnoki forduló legtöbb mérkőzése elmaradt. Csúpan három bajnoki találkozót játszottak le. Az eredmények: Basel-Luzern 1:1, Young Fellows-St. Gallen 2:0, Zürich-Sauchaux 2:1.



Az ősi hit

Irta: FARAGÓ VILMOS

A hét közepe táján egyszerű, falusi férfiak kis csoportja érkezett a faluba. Ki katonaládát, ki foltos hátizsákot vagy más batyut cipelt a hátán vagy kezében. Fáradiak voltak, mint a meszsi-uról jövők. Már csak az állomásról a telepre vezető, a nagy hótól nehéz járásu, öt kilométeres út is éppen elég fárasztó lehetett.

— Édesanyám jöjjön csak hamar ki, né mennyi idegen ember jő, — szaladt be a házba az utcán öglőgő Marika — nézze csak má', milyen hegyes a báránybőr sapkájuk, a ruhájuk is milyen más látszik rajtuk, hogy nem erről a vidékről valók.

— Biztosan koncensetrások, — állt meg anyja a ház nyitott ajtajában.

— Édesanyám, tessék csak má' hallgatni magyarul beszélnek, de milyen furcsán nem úgy, mint mi.

— Eriggy má' no, mért beszélnének furcsán.

De méris kilépett a házból, s odament a ház előtt lassan ballagó emberek felé. Odaszólt a csoport végén haladókhoz.

— Maguk honnan jönnek?

— Milk, lelkem, nagyon messziről, — mondta az egyik.

— Milk igenis Módvábó' jönnénk, — szólt egy másik.

— Hát osztán mért jönnék ide? — kíváncsiskodott a Marika anyja.

— Dó'gozni — felelték többen is.

— Maguk is koncensetrások?

— Nem, lelkem milk má'vótunk a „nagy verekedésbe”, most ide hívték abbó' a bányábo', ahó' eddig dó'goztunk vót.

— Hát maguk magyarok s bányászok?

— Abbia, milk csángó-magyarok vónánk s hezza bányászok.

Egy szusszanásra megálltak, egy a báméskodásra kitérűlt asszonyokkal, gyermekekkel egy-egy szót váltának.

— Hát maguk es tunnak magyarul?

— kérdezte az egyik nagy bajzos férfi.

— Hát, hogyne tudnánk — felelte az egyik asszony.

— Templom vagyon-e itt?

— Vann itt négy is.

— De kat'ikus vagyon-e? Met milk azok vónánk.

— Hogyne volna.

— No, akko' hála az áldott Uristennek, vasárnap elmennék a templomba.

— Hát, ha nem lesz „sitt”, el is jöhetnek, bácsi — mondta a Marika édesanyja — ott van a mi templomunk a

hegyoldalban, a patak partján.

— Elmenünk lelkem, el, ha az áldott Uristen megsegél.

A hét végén már mindenki tudta a telepen, hogy a jövevények is a Társulat munkásai és most néhány hónapra ide helyezte őket át.

Vasárnap pedig papnak és híveknek lélekemelő, tanulságos élményben volt részük. A jövevények megtöltötték a kicsi templom hátsó részét, mert előbbre nem merészkedtek. Hiába biztatta a templomba lépő plebános, hogy tiljenek csak be olyan padba, ahol van még hely.

Nem akarták a régi hívek helyét elfoglalni, megállnak ők hátul is, mondták.

— Gyónni lehet-e? — tudakolta egy idősebb nagybajszu.

— Hogyne, s mind gyónok? — kérdezte a plebános.

— Akik itt vonánk mind felkészültünk. — Voltak vagy huszan.

— Jöjjenek előre, a sekrestyélen gyónjatok.

A nagymise egy jó fél órával később kezdődött, de senki se zúgolódott miatta. A pap se, pedig ezen a vasárnapon már reggel hét órakor gyalog ment le a sekrestéssel az önkilométerre lévő filiálisba, hogy az ottani híveknek istentiszteletet tartson; tíz óra pedig a lucskos, havas-ésős időben bizony elég fáradtan ért vissza az anyaegyházba, hogy ott is kielégítse hívei lelki szükségletét.

A rendes vasárnapi istentiszteletet fémepivé avatta a messziről jött és az ősi híhez hűségese testvérek jelenléte. A meghatottságtól könnyeztek a hívek is és a pap is, amikor az egyszerű, kopott, foltos ruhájú emberek az áldozatvács-hoz járultak, hogy az új munkahelyükön, mindjárt az első vasárnap az Ur-szentestét magukhoz véve, áldását kérjék nehéz munkájukra.

A nagymise után, — amelyen a szokottál buzgóbban szállt ima és ének az Eggek Urához. — anélkül, hogy erre előre felkérte vagy figyelmeztette volna őket valaki, a régi hívek, férfiak és nők egyaránt, egy-egy jövevény testvért, némelyik kettőt is, meghívtak ebédre. A jó-ság és szeretet önkénytelen megnyilatkozásától harmatos lett ezeknek a családjuktól elszakadt férfiaknak a szeme... Csodálatos is a jószág élettereje!

A jószághoz elküldi Isten a lelkét... Mintha leszállna közénk egy darab kék ég.

Ének varázsa csillog a levegőben, Olyan fehér, üde és ragyogó minden. Mintha angyal gurítaná a percekét és feledés szállna a gondok felett.

Rendeletet, intézkedések

A SOROZÁS SORRENDEJE ARAD MEGYEÉBEN

Az 1946 korosztályhoz tartozó aradi megyei ifjak sorozását az alábbi sorrendben végzi a katonai bizottság: aradi-nou-ujaradi járás február 21—24, savarsin-soborsini járás 25—26-án, radnai-máriaradnai 27—18, sfantaana-szentanna járás február 29—március 3, chisineu-crigi-kisjenői 4—8, siriai-világosi 9—12, ineni-borosjenői 13—18, gurahonti-hortói 21—22, halmagiui-halmági 23—25, curcii-kirijosi 26—29, nadlaci-nagylaki 30—31, pecicai-pecicai járás április 1—3 napjain, a járás székhelyen.

CIPŐTÁLVÁNYOK ENGEDÉLYEZÉSE ARADON

Az aradi városi cipőelosztó hivatal újabb cipő- és cipőtálványokat engedélyezett. Mind az engedélyezett, mind az elutasított kérvények számáról jegyzéket függesztettek ki a városháza bejáratánál, a kapualatti hirdetőtáblán. Ezzel 191 cipőjavítási, 53 készítővásárlási és egy megrendelésre készíthető cipőtálványt adott ki a bizottság, 18 kérvényt pedig elutasítottak.

A KENYERKÉSZÉSEK SZABÁLYOZÁSA ARADON

Az aradi városi közellátásügyi hivatal rendeletet adott ki, hogy fehér lisztből kenyeret és péksüteményt előállítására csak azok a sütőiparosok készíthetnek és árulhatnak, akik erre jogosítványt kaptak a várostól. Ilyen engedélyt három napon belül kérhetnek az érdekeltek. Nyilvános fogyasztóhelyiségek csak fehér lisztet dolgozhatnak fel. A pékeknek lisztvizsgálóikat legalább 40 százalékat fehér lisztben és legfeljebb 60 százalékat barna lisztben kell megvásárolniok. Barna liszt vásárlására csak a fehér lisztvásárlást igazoló számlák alapján és arányban adnak engedélyt. A pékeknek a hét napra elegendő liszt-tartalmú lepecsételt zsákokban kell tartaniok és mindig csak egy zsák lehet megbonviva, amelyből sütnék. Azoktól a péektől, akik fehér lisztet nem használnak, megvonható a bevétel. Kereskedők és nyilvános fogyasztóhelyiségek csakis olyan péktől vásárolhatnak fehér kenyeret és péksüteményt, aki barna lisztből is dolgozik. A fogyasztóhelyiségben nyilvánartást kell vezetni a vásárolt fehér lisztkészítmények mennyiségéről. A közellátásügyi hivatal egy másik rendelete arra kéri a pékeket, hogy műhelyükből és raktárükből azonnal távolítsanak el minden oda nem való dolgot, még az üres zsákokat és száraz kenyeret sem szabad otthagyni. A sváb-bogarakat ki kell irítaniok.



BETILTOTT NÉMET NYELVŰ LAR TÖRÖKORSZÁGBAN. (Isztambul.) A DNB. jelenti: A török minisztertanács, újabb intézkedésig, betiltotta a Türkische Post című, német nyelvű isztambuli lapot, mert Anglia királyának és Viktor Emánuel királynak karikatúráját közölte. (Radur).

A HORVÁT KEGYELMI RENDELET HATÁSA. (Zágráb.) A horvát államvezető kegyelmi rendeletéből kifolyólag január 25. és február 10. napja között a kegyelmi rendeletre való hivatkozással 5057-en adták meg magukat Horvátország 13 vármegyéje területén, míg 9 vármegyében még nem történt meg a jelentkezettek összeszámlálása. A tisztogató hadműveletek az ország területén tovább tartanak. (Tp.)

ARVID PUSZTÍTOTT BOLIVIÁBAN. (Madrid.) A bolíviai vasutak a hatásmas felhőszakadások következtében rendkívül megrongálódnak, az árpa okozta károok helyrehozásához hónapok kellenek. (Radur.)

ROYAL-mozgó, Arad ALEXANDRU-UTCA 7. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor Kellemsen fűtött terem

Ma. A Dörös-tenger titkai Harry Baur kiváló alakításával.

Rádió

Allandó rövidítések: H = Hírek, E = Előadás, F = Fejlesztés, Z = Zene, Hgl. = Hanglemek.

FEBRUÁR 23, SZERDA

BUCUREȘTI: 6.55 H és Z, 12.45 H, 13.45 Bajtársi óra, 13.50 H németül, 14 H, 14.15 Közlemények, 14.30 Sebesültek szórakoztató műsora, 15.30 Katonák üzennek, 16 Ifjúsági óra, 17.57 Francia nyelvoktatás, 18.15 H németül, 18.30 Z, 19 F, 19.15 Z, 19.25 Ének, 19.45 Közlemények, 19.50 H, 20 Z, 22.20 Z, 22.40 E.

RADIO MOLDOVA: 12.30 Z, 13.30 H, 13.45 Z, 17 Z, 19 E, 19.15 Z énekkel, 20 Színházi előadás, 21 H.

BUDAPEST I.: 7.25 Torna, 7.45 Z, 8 H, 8.15 Z, 9 H németül, románul, szlovákul, ruszinul és szerbül, 9.30 Z, 11 H, 11.15 Z, 12.15 Z, 12.40 F, 13.10 Z, 13.40 H, 15 Z, 15.30 H, 16 Z, 16.30 E, 17.15 Muzsikáló lexikon, 17.45 H, 18 Z, 18.10 E, 18.25 Hgl, 18.50 Tarka műsor, 19.10 Világpolitikai kérdések, 19.50 H, 20 E Hamvazószerdáról, 20.15 Koréh Endre dalestje, 21 Csevegés, 21.30 A német rádió műsorából, 22 Hárfa, lant, 22.30 Hgl, 22.40 H, 23.10 H német, angol és francia nyelven, 23.40 Hgl, 24.45 H.

— Az osztályorsjáték harmadik osztályának másodiknapj huzási eredménye. (București). Az osztályorsjáték harmadik osztályának másodiknapj huzásán a következő számok nyertek nagyobb összegeket: 2.000.000 lej: 70.576; 600.000 lej: 76.154; 100.000 lej: 41.474; 80.000 lej: 34.739; 60.000 lej: 55.022, 4605, 78.360; 40.000 lej: 30.575, 56.478, 28.091, 34.738, 46.320. A 2.000.000 lejű jutalmat husz, egyenkint 100.000 lejes részre osztva a következő számok nyerték: 68.813, 68.496, 18.491, 45.225, 14.405, 73.277, 1452, 40.882, 18.099, 31.039, 50.043, 54.763; 47.155, 38.538, 66.603, 7349, 45.107, 1506, 20.565; 25.378, Az első tizenkilenc szám még külön 8000 lejt, az utolsó szám pedig még 10.000 lejt nyert. A felsejoltakon kívül több számot huztak ki 30.000 lej, 20.000 lej, 14.000 lej, 10.000 lej és 8000 lej nyeresémmel. Számhibákért felelősséget nem vállalunk.

— Muzik műsora. Február 22, kedd: Arad: Aro: „A koronatanu”, Corso: „Szerelmi tánc”, Forum: „A vak Venus”, Royal: „A Vörös-tenger titkai”, Urania: „Az új gazdagok”. — Timișoara-Temesvár: Apollo: „Az elhagyott szerető”, Capitol: „Adrien”, Corso: „Lebonnard papa”, Thalia: „Fantasztikus éjszaka”.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Február 22, kedd: Arad: Angel (Miron Cristea-tér 15), Omescu (Regina Maria-ut 16).

— Timișoara-Temesvár: Belváros: Götz (Brătianu-tér és Lovonici-utca sark). Gyárvaros: Maszalts József (Badea Cartan-tér 8), Erzsébetváros és Józsefváros: Keller (Carol-ut 27), Mehala: Corvin (Closca-utca 18). — Fratelia-Ujkișoda: Panajoth. — Freidorf-Szabadfalu: Bonomi.

Apróhirdetések

EGYEDÜLÁLLÓ nőt alkalmazok gyermek mellé, akinek csak este kellene gondját viselnem. Lakást adnék ezért. Arad, Episcopiei-utca, 19-21., 6. ajtó. (773)

SZAKÁCSNŐT, bizonyítványost alkalmazok Arad, Iosif Vulcan-u. 3. (774)

SI-NADRÁG, jóállapotú, eladó. Arad, Elisabeta-körút, 19. 14. ajtó. (775)

FORUM-MOZI, Arad

14. beszállás 20.10. Bej. sz. 788-942

Előadások 3, 5, 7 és 9-kor.

Ma Felejthetetlen élmény a film történetében.

Viviane Romance legnagyobb alakítás

A vak Venus

A férfi-főszereplő George Flamad Rendező: Abel Gance.

CAPITOL MOZI, Arad

Előadások 3, 5, 7, 9 órakor 14. beszállás 23-22

Előrangú hangvisszadás, nagyszerű kényelem. Ma olyan film jut, amelyetől egész Arad beszélni fog. **Annabella, Louis Jouvet, Jean Pierre Aumont. A szerető (Hotel du Nord)**

IDŐSEBB, megbízható mindenest kéttágu családhoz keresnek. Dávid-kalapúzet, Arad, Metianu-utca 2. (777)

FEHÉRNEMŰ-JAVITONÓT alkalmazok Arad, Vulturul Alb-szálloda. (776)

Kocsisokat

a kalmaznak azonnalra az Egyesült Szikvizgyárak R. T. Arad, Episcopiei-utca 16. Bej. szám 3-931

FELÜGYELŐNŐT alkalmaz nagyszálloda. Fehérmű kezelésében jártnak kell lennie, legyen óvadéka. Ajánlatokat „Erélyes” jelígre Reclamához, Arad, Eminescu-u. 4. (778)

JÓERKŐLCSŰ fiút tanulónak vagy kifizetőnek alkalmazok. Csáky vésnök. Arad, Brătianu-utca 11. Bej. szám: 39926/942. (779)

URANIA-filmszínház, Arad

Táv. 12-32. Bej. sz. 1618-1941 14. beszállás 3, 5, 7 és 9 órakor

Holnap bemutató. Az idény legmeggróbb szerelmi óráma. **Albrecht Schönhais, Camilla Horn.**

Egy orvos regénye

Ma utoljára: **Uj gazdagok**

DARÁLOK eladók. Legújabb modellek. Szterek, Macea, Arad megye. (780)

MESTERKÖNYVES cukrászt keresek. Cim Reclamanál, Arad, Eminescu-utca 4. (781)

TAKARÉKTŰZHELYET, esetleg használat lehetőleg Aragáz-fűtést, keresnek sürgősen kátrin részére, ahol 200-300 személynek, főképp egytál-ételt főznek. Ajánlatokat kér Téba S. A. Arad, Bej. szám: 253/926. (782)

ITALSZAKMÁBAN tájékozott utazót keres aradi nagycég. Ajánlatokat „Szakavatott” jelígre Reclamához, Arad, Eminescu-utca, 4. (783)

ALKALMI VÉTEL. Ház a Crucii-tér mellett 1.500.000, Frațelián 260.000 lejért. Bővebbet Timișoara II., Mareșal Joffre-u. 7. alatt. (1123)

ELADÓ egy vaságy és egy gyermekágy. Timișoara, Ispirescu-u. 18. (1092)

HAROMEZER LEJ újév előtt elttit vadászgyáért Timișoara III., Metianu-u. 8, 2. ajtó. Vörösbarna, barnásszürke foltu, háromcentiméteres farkokkal, lelőgő fülekkel, farkaskörmű, öreg, szelid, süket, tejfogai elkopva, szeme homályos. (1084)

VESZÉK festményeket, apró dísz tárgyakat (nippeket), bélyeggyűjteményeket, arany, ezüst tárgyakat, jégsekeregyt, női kerékpárt. Gavrilovits, Timișoara I., Ișile Alexandri-utca 9. (990)

ARO-mozi, Arad

14. beszállás 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor Bej. sz. 1446-1942

Ma. **A koronatanu** Sibille Schmitz, Ivan Petrovics

JÓÁLLAPOTU sötét ebédli eladó. Arad, Clontea-utca, 27. (784)

KORSZERU, új diófa-ebédli eladók asztalosnal, Cim Reclamanál, Arad, Eminescu-utca 4. (785)

KERESEK nutria, vakondok, vagy rövid pezsma-bundát vagy kabátbélést. Winkle, Timișoara, I., Paul Chinezul-u. 6. Táv. b.: 25-92. (5429)

VENNEK pótkocsit, 3000-5000 kg. teherbírást, lehetőleg gumikerekűt. Timișoara, Timocului-u., 17. Táv. b.: 20-19. (1079)

MEKSZIKÓI FONOTT SZANDÁLT bármilyen színben rendelhet, Timișoara, III., P. Vasici-utca 7. szám alatt. Bej. szám: 2821/1943. (763)

MINDENES szakácsnőt, vagy tisztá, ügyes mindenest keresnek március 1-re. Cim: Raca, Timișoara, III., Földioara-u., 3. Földszint. (1132)

ÖZVEGYASSZONYT vagy gyermektelen házaspárt házmasternek és bejárónőnek keresnek. Fizetést is adnak. Jelentkezni csak 3-4 között lehet. Timișoara, III., Hermes-u. 2. (1107)

KERESEK egy szoba-konyhás lakást, vagy lakrészt, a város bármely részében. Ajánlatokat „Fürdőszobás előnyben” jelígene a timișoarai kiadóba kérek. (1149)

GYERMEKKOCSI, sötétkék, alig használt, eladó. Timișoara II., Matasarilor-u., 36. (1146)

CORSO-MOZI, Arad

14. beszállás 23-54. Bej. sz. 9616-1939 Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma. **Szerelmi tánc**

Az o'asz tilmgvártas remeke.

11:30-kor is van előadás.

TRAKTOR-EKÉT keresünk megvételre. Desider Friedrich, Timișoara II., Cogalniceanu-u. 8. Bej. szám: 95/8814/3. III. 1937. (1023)

TÖMÖR, nagy iratszekerény, ügyvédi irodában kiválóan alkalmas, eladó. Ugyanott használt férfi télikabát középtermetre és különféle padlászalmi is eladó. Arad, Doamna Balasa-utca 149. (750)

VEŦŐGÉPET megvételre keresek. Részletes ajánlatot „VeŦőgép” jelígre a timișoarai kiadóba kérek. (1113)

BEJARÓ szakácsnőt félnapra, azonnal felfogadnak. Timișoara I., Lovonici-utca, 4. Schiedek. (1158)

HASZNÁLT írógép, valamint különféle női fűzőcipő olcsón eladó. Timișoara, IV., Carol-körút, 46., 1. ajtó. (1145)

ÖNÁLLÓ, egyéni elgondolásra képes kalapkészítőnőt (masamódot) jó fizetéssel, állandó munkára, azonnal felfogadok. Ajánlatokat „Önálló munkaeső” jelígre a timișoarai kiadóhivatalba kérek. (1150)

TELJES hálószoba, konyha, előszoba-fal 2-ajtós jégsekeregy és különféle háztartási tárgyak eladók. Timișoara, III., Brancoveanu-utca 9., 1. ajtó. (1140)

GYERMEKSZERETŐ mindenest keres keresztény ház. Jelentkezni a timișoarai kiadóhivatalban. (5432)

ELVESZETT szombaton este a 6-os villamosban egy fekete gyászfátyol. Megtalálóját kéri, sziveskedjék a fátlyolt átadni a timișoarai kiadóhivatalban. (6000)

A legnagyobb magyar festő, **MUNKÁCSY MIHALY** születésének századik évfordulójáról emlékszik meg a

HAVI SZEMLE

februári száma.

Értekes tanulmányok, versek, novellák, megemlékezések, bírálatok, képek.

Népközösségünk kitűnő folyóirata megrendelhető a kiadóhivatalban (Arad, Str. Brătianu 2-4), a népközösségi irodákban vagy a bizományosoknál.

ELADÓ hatos, vasrámas, vegis golyós csapágyas Első Magy. Gazdasági csepítő szekrény. Holzer János, Lipova. (4588)

ÜGYES, megbízható cukrászsegédet felfogadnak. Cim: D. Sonnleitner cukrász, Fagaras. Bej. szám: 939/1941. (4589)

ELADÓ alkalmi áron fehér lakkozott szekrény. Cim: Timișoara, I., Take Ionescu-körút 15., 5. ajtó. (1144)

ELADÓK kisebb, nagyobb vaskályhák és „Lris”-petroleumkályha. Timișoara, IV., Fröbl-u., 36., II., 25. (4587)

CSENERESNYEFABÓL készült, Mária Terézia-stílusú, ebédlibutor olcsón eladó. Kugler, Timișoara, III., Sft. Petrutér, 10. Az állatpajci kital szemköt. (1143)

UTCÁRA NYILÓ ÜZLETHELYISÉG raktárnak kiadó. Timișoara, III., Adamachi-u., 5. Ladányi. (1141)

MINDENEST, vagy bejárónőt azonnal felfogadnak. Timișoara, III., Brancoveanu-u., 22. (1142)

KÜLÖNBEJARATU butorozott szoba, fürdőszobás, 1 személynek kiadó. Cimeket „Kellemes” jelígre a timișoarai kiadóba kérek.

ELADÓ egy üvegöltő és egy üvegdugaszólo gép. Timișoara, II., Badea Cartan-tér, 12. (1152)

KERESEK megvételre világosbarna női téskát és egy pár 22-es fehér cipőt, gyermek részére. Timișoara, II., Penes Curcanul-sor, 2., 6. ajtó. (1153)

ELADÓ egy pár barna, lapos, 37-es női cipő 2000 lejért, sötétkék panyok, 37-es cipő, barna, kiroko, 37-es cipő. Cim: „Magda”-kalapszalom, Timișoara, III., Carol-körút, 5. A Domășneanu-utca sarkán. (1151)

EGYEDÜLÁLLÓ nő felfogad tisztá mindenest március 1-re. Iratai rendben legyenek. Timișoara, III., Plevnei-tér, 7. I. em., 4. (1138)

MEGBIZHATÓ MINDENEST keresek azonnal. Timișoara, IV., Brătianu-utca, 24., 6. ajtó. (1149)

KISZOLGÁLÓ KISASSZONYT és kifizető leányt azonnal alkalmaz a „Suzana” bodega. Timișoara, I., Regina Maria-ut, 5. Bej. sz. 217/10421/1940. (1150)

JELES festményeket minden mennyiségben veszünk, különféle festményeket bizományba átveszünk és gyors eladásukat biztosítjuk „ARTA FRUMOASA” Timișoara IV., Carol-körút 8. Bej. szám 261/10704/941. (1058)

MINDENES leányt, lehetőleg okmányokkal bíró, kis családhoz felfogadnak. Timișoara III., General Domășneanu-u. 14. (1110)